

ELETTRODI E PROLUNGHE STERILI MONOUSO PER ELETTROCHIRURGIA
STERILE ELECTRODES AND EXTENSIONS DISPOSABLE ITEMS FOR ELECTROSURGERY
ÉLECTRODES ET RALLONGES STÉRILES À USAGE UNIQUE POUR ÉLECTROCHIRURGIE
STERILE ELEKTRODEN UND VERLÄNGERUNG EINWEGNUTZEN FÜR DIE ELEKTOCHIRURGIE
ELECTRODOS Y CABLES ESTÉRILES MONOUSO PARA ELECTROCIRUGÍA
ELETRODOS E EXTENSÕES ESTERILIZADOS DESCARTÁVEL PARA A ELETRO-CIRURGIA
СТЕРИЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ И УДЛИНИТЕЛИ ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В
ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ
ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΚΤΑΣΕΙΣ ΜΙΑΣ ΝΟΝΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ
ELEKTRODEN EN STERIELE VERLENGSNOEREN EENMALIG GEBRUIK VOOR ELEKTROCHIRURGIE
STERILE ELEKTRODER OG FORLÆNGERE ENGANGSBRUG TIL ELEKTROKIRURGI
ELECTROZI ŞI PRELUNGITOARE STERILE PRODUSE DE UNICĂ FOLOSINŢĂ PENTRU
ELECTROCHIRURGIE
ELEKTRODY I PRZEDŁUŻACZE STERYLNE DO JEDNORAZOWEGO UŻYTKU W ELEKTROCHIRURGII
STERİL ELEKTROTLAR VE UZATMALAR ELEKTROCERRAHİ İÇİN TEK KULLANIMLIK
STERIL ELEKTRODOK ÉS KÁBELEK EGYSZER FELHASZNÁLHATÓK ELEKTROSEBÉSZETBEN
STERIILIT ELEKTRODIT JA JATKEET KERTAKÄYTTÖINEN SÄKHÖKIRURGIAN VÄLINE
STERIILSED ELEKTROODID JA PIKENDUSJUHTMED ÜHEKORDELT KASUTATAVAD
ELEKTROKIRURGIA TOOTED
STERILI ELEKTRODI UN PAGARINĀJUMI VIENREIZ LIETOJAMI ELEKTROKIRURGIJĀ
STERILNÍ ELEKTRODY A PRODLUŽOVACÍ KABELY NA JEDNO POUŽITÍ PRO ELEKTROCHIRURGII
STERILNÉ ELEKTRODY A PREDLŽOVAČE JEDNORAZOVÉ KOMPONENTY PRE ELEKTROCHIRURGIU
STERILA ELEKTRODER OCH FÖRLÄNGNINGAR ENGÅNGSBRUK FÖR ELEKTROKIRURGI
СТЕРИЛНИ РЪКОХВАТКИ И УДЪЛЖИТЕЛИ ЕДНОКРАТНИ ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ
STERILNE ELEKTRODE I PRODUŽECI ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU ZA ELEKTROKIRURGIJU
ELEKTRODE I STERILNI SPOJNI KABLOVI JEDNOKRATNA OPREMA ZA ELEKTROHIRURGIJU
STERILNE ELEKTRODE IN PODALJŠKI ZA ENKRATNO UPORABO V ELEKTROKIRURGIJI
STERILE ELEKTRODER OG FORLENGELSER ENGANGSUTSTYR TIL ELEKTROKIRURGI

أقطاب كهربائية ووصلات اطالة الكابل المعقمة مكونات أحادية الاستخدام للجراحة الكهربائية

IT - ISTRUZIONI PER L'USO
EN - INSTRUCTIONS FOR USE
FR - MODE D'EMPLOI
DE - GEBRAUCHSANWEISUNGEN
ES - INSTRUCCIONES DE USO
PT - INSTRUÇÕES DE USO
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
NL - GEBRUIKSAANWIJZINGEN
DA - ANVISNINGER
RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
PL - INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA
TR - KULLANMA TALİMATI

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS
FI - KÄYTTÖOHJEET
ET - KASUTUSJUHEND
LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
CS - NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
SK - NÁVOD NA POUŽITIE
SV - BRUKSANVISNING
BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
HR - UPUTE ZA UPOTREBU
SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU
SL - NAVODILA ZA UPORABO
NO - BRUKSANVISNING
AR - تعليمات الاستخدام



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**BRĪDINĀJUMI**

- Izstrādājums ir vienreizlietojams un sterilizēts ar ETO gāzi. Neizmantojiet to atkārtoti. Izstrādājuma atkārtota izmantošana var novest pie: iespējamās bioloģisku pārpalikumu klātbūtnes, kas var izraisīt savstarpēju inficēšanos; materiālu pārveidošanas; izstrādājuma sākotnējo funkcionālo īpašību zuduma.
- Sterilumu nevar garantēt, ja iepakojums ir ticis atvērts un / vai bojāts.
- Neizmantojiet produktu pēc derīguma termiņa beigām. Sterilumu nevar garantēt.
- Pēc iepakojuma stāvokļa pārbaudes, pārbaudiet saturu. Ja produktam ir bojājumi vai redzami defekti, neizmantojiet produktu un atgrieziet to FIAB.
- Norobežojiet produktus no viegli uzliesmojošiem materiāliem: to nejauša aizdegšanās un siltums var izraisīt ugunsgrēku.
- Iekārtas jāpievieno un jālieto kvalificētiem darbiniekiem.
- Lai izmantotu ģeneratoru, spalus, neitrālos elektrodus, kabeļus un citus piederumus, meklējiet informāciju ražotāja nodrošinātajā lietošanas instrukcijā.
- **NB:** Elektroķirurģiskā strāva var bojāt kardiostimulatorus. Nepakļaujiet elektroķirurģiskās strāvas iedarbībai pacientu ar kardiostimulatoru, iepriekš nekonsultējoties ar kardiologu.
- Medicīniskos atkritumus jāpārstrādā atbilstoši spēkā esošajām normatīvo aktu prasībām.

INDIKĀCIJAS

Audu griešanai un koagulācijai elektroķirurģijas procedūras laikā, izmantojot saderīgu augstfrekvences ģeneratoru.

MAKSIMĀLAIS PIELIETOJAMĀIS SPRIEGUMS 9kVpp**SAGATAVOŠANA UN PIEVIENOŠANA**

Pārliedziniet, ka elektrods un pagarinājums (ja tāds ir) ir stabili ievietoti spala korpusā. Elektroda un / vai pagarinājuma nomainīšanas laikā pārliedziniet, ka spals nav savienots ar ģeneratoru, kā arī par to, ka ģenerators ir izslēgts (gaidīšanas režīmā).

Pievienojiet augstas frekvences ģeneratoram spalū un kājas pedāli (ar kāju kontrolējamajiem modeļiem).

Neļaujiet pie strāvas pieslēgtam vadam tieši saskarties ar pacienta ādu un savīties.

















NB: Ja pacients tiek pārvietots, no jauna pārbaudiet visus savienojumus.

IZMANTOŠANA

Pēc elektroda / pagarinājuma ievietošanas korpusā, spala instrukcijā meklējiet informāciju par pareizas darbības iepriekšēju pārbaudi.

Procedūras laikā vienmēr izvēlieties viszemāko iespējamo strāvas līmeni. Ja elektroda koagulācijas jauda ir zemāka par normālo, nepalieliniet augstfrekvences jaudu, iepriekš nepārliedzinoties, ka:

- neitrālais elektrods ievietots pareizi,
- kabeļi un to savienotāji ir pievienoti pareizi,
- funkciju (rokas kontroles vai pārslēgšanas ar kāju) taustiņi aktivizēti pareizi,
- nav bojāta kabeļu izolācija,
- elektrods un pagarinājums (ja tāds ir) nav netīri.

	Padomes direktīva 93/42/EEK		Brīdinājums, ievērojiet pavaddokumentus		Levērojiet lietošanas instrukciju		Kataloga numurs
	Partijas numurs		Ražošanas datums		Izmantošanai		Neizmanto vairākkārt
	Sterilizēts izmantojot etilēnoksīdu		Nelietot, ja iepakojums ir bojāts		Nesatur dabīgās gumijas lateksu		Nepakļaut produkta atrašanos tiešā saules gaismā
	Mitruma ierobežojumi		Temperatūras ierobežojumi		Ražotājs		Gabalu skaits



Via Costoli, 4 - 50039 - Vicchio (Florence , Italy) - www.fiab.it



52502390IU9A - 2019/06